



Parlamentul României
Camera Deputaților

B.P. Nr.

977

din

12.09.2006

APROBAT



**Parlamentul României
Camera Deputaților**

DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI EXTERNE

Direcția de relații cu adunările și organismele parlamentare internaționale

București, 7 septembrie 2006
Nr. 58/2/1036

MEMORANDUM INTERN

Către: domnului Mihai Unghianu, secretar general adjunct al Camerei Deputaților

De la: domnul Traian Chebeleu, director general

Tema: Participarea la reuniunea președinților Comisiilor de agricultură (Helsinki, 12-13 octombrie 2006)

În cadrul președinției finlandeze a Uniunii Europene, Parlamentul finlandez va organiza la Helsinki reuniunea președinților Comisiilor de agricultură din parlamentele țărilor membre UE și ale țărilor candidate, în zilele de **12 și 13 octombrie a.c.**

Această reuniune face parte dintre conferințele tradiționale, organizate de comisiile specializate din cadrul parlamentelor țărilor ce dețin președinția semestrială a Uniunii Europene și permit parlamentarilor naționali să se întâlnească și într-un alt cadru decât cel de la Bruxelles.

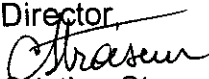
Vor fi supuse discuțiilor teme de interes privind prioritățile actuale ale Uniunii europene în domeniul agriculturii: Prezentarea Modelului agricol european de către dl *Fischer Boel*, Comisar european pentru agricultură și dezvoltare rurală, Modelul agricol european și aspectele privitoare la PAC și OMC – dl *Stefan Tangermann*, Director la OCDE, Modelul agricol european prezentat din punctul de vedere al fermierilor, respectiv al Parlamentului European – dl *Kyosti Virrankoski*, parlamentar european, dezbateri privind situația actuală a alimentației la nivel global și furnizarea de alimente – dl *Alexander Mueller*, DG-adjunct la FAO, precum și o vizită organizată de Uniunea centrală a fermierilor și silvicultorilor din Finlanda.

Invitația de participare a fost adresată domului deputat **Atila Kelemen (UDMR)**, președintele Comisiei pentru agricultură, silvicultură, industrie alimentară și servicii specifice.

Acțiunea are caracter parlamentar, conform Art. 3 lit. a din HBP 1/2003.

Propunem:

- Să se aprobe participarea domnului deputat **Atila Kelemen (UDMR)** la această acțiune;
- Deplasarea să se efectueze cu avionul, pe ruta București – Praga – Helsinki și retur, cu plecare în ziua de 11.10, ora 06:50 (zbor OK 805) și întoarcere în ziua de 13.10, ora 22:05 (zbor OK 804), conform traseului anexat;
- Să se acorde drepturi de diurnă cat. a II-a, 100%, pentru 3 zile, drepturi de cazare pentru 2 nopți la hotelul recomandat de organizatori, cu plata în numerar, precum și un avans de 50% cu decontare ulterioară;
- Recalcularea cheltuielilor se va face la întoarcerea în țară pe baza documentelor justificative.

Director

Cristina Stroescu

Control financiar preventiv


08 09 2006

Red. Alexandru Matei





Parlamentul României Camera Deputaților

Către

Direcția generală pentru afaceri externe
Direcția pentru relații cu adunările și organismele parlamentare
internationale

Prin prezenta confirm acordul pentru participarea domnului deputat **Atilla Kelemen** la Conferința Președinților Comisiilor de agricultură din parlamentele țărilor membre UE și candidate, de la Helsinki, 11-13 octombrie 2006.

Vă rog să efectuați demersurile necesare acestei participări.

Marton Francisc Arpad

Lider al Grupului parlamentar al UDMR

PARLAMENTUL ROMÂNIEI



*Comisia pentru agricultură, silvicultură,
industrie alimentară și servicii specifice*

*București, 28.06.2006
Nr. 24/432*

Către,

DIRECȚIA GENERALĂ PENTRU RELAȚII EXTERNE ȘI PROTOCOL

Domnului Director General Traian Chebeleu

Vă rog să dispuneți măsurile necesare în vederea participării, în calitate de președinte al Comisiei pentru agricultură, la reuniunea cu tema „Modele agricole europene”, care va avea loc la Helsinki, în perioada 11 – 13 octombrie 2006.

Anexăm, alăturat, invitația.

Cu deosebită considerație,

Președinte

Dr. Atilla KELEMEN



**EDUSKUNTA – PARLEMENT DE FINLANDE****Commission de l'Agriculture et de la foresterie**

le 15 juin 2006

**RÉUNION DES COMMISSIONS DE L'AGRICULTURE
LES 12 ET 13 OCTOBRE 2006 À HELSINKI****Chère/Cher collègue,**

J'ai le plaisir de vous envoyer cette invitation concernant la réunion des commissions de l'agriculture qui aura lieu à Helsinki lors de la présidence finlandaise de l'Union européenne, au deuxième semestre 2006.

La réunion a pour thème "Le modèle agricole européen – les défis de l'avenir".

La réunion commencera avec un dîner offert par M. Korkeaoja, ministre de l'Agriculture et des forêts, mercredi le 11 octobre 2006. Jeudi, le 12 octobre, la réunion se tiendra au Parlement de Finlande, l'Eduskunta. Vendredi, le 13 octobre, une excursion sera organisée par l'Organisation centrale des producteurs agricole et des propriétaires de forêts (MTK).

De plus amples informations concernant la réunion et les coordonnées vous sont disponibles sur le site Internet du Parlement de Finlande pour la présidence de l'Union européenne 2006 (<http://www.eduskunta.fi/eu2006>).

Nous vous prions de bien vouloir informer la Présidente/le Président de la commission compétente dans votre Parlement de cette réunion.

Si vous souhaitez des précisions, veuillez contacter le secrétariat de la commission de l'Agriculture et de la foresterie (tél. +358 9 432 2096, courriel agri2006@parlement.fi).

En l'attente de vous rencontrer à Helsinki, je vous prie, chère/cher collègue, d'agréer l'expression de mes sincères salutations.


Paavo Lipponen
Président
Eduskunta



LE DROIT DE VOTER – LA CONFIANCE DANS LA LOI
Cent ans de la démocratie finlandaise



**MEETING OF AGRICULTURE COMMITTEES OF EU NATIONAL PARLIAMENTS
AND EUROPEAN PARLIAMENT
12-13 October 2006 in Helsinki**

European Model of Agriculture – Challenges Ahead

Wednesday 11 October 2006

Dinner hosted by Mr Juha KORKEAOJA, Minister of Agriculture and Forestry

Thursday 12 October 2006

Conference Venue: Auditorium of the Annex Building of the Eduskunta

9.00 Welcome by Mr Eero LÄMSÄ, Chairman to the Agriculture and Forestry Committee

Keynote speech on the European model of agriculture

- Ms Mariann FISCHER BOEL, Commissioner for Agriculture and Rural Development

Speech on the European model of agriculture covering aspects related to CAP and WTO

- Mr Stefan TANGERMANN, Director for food, agriculture and fisheries at the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD)
- Mr Raphaël ALOUZI, Technical Adviser for Agriculture and Rurality

Open debate among delegates

12.45 Buffet Lunch

14.15 Speech on the European model of agriculture covering farmers' views

- Mr Rudolf SCHWENCK, President of the Committee of Professional Agricultural Organisations in the European Union (COPA)

Speech on the European model of agriculture from the point of view of European Parliament

- Mr Kyösti VIRRANKOSKI, Member of the European Parliament



Assessment of the present situation in global nutrition and food supply

- Mr Alexander M. L. Assistant Director-General, Sustainable Development Department of the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)

Open debate among delegates

Closing remarks by Mr Harry MALLINI, Vice Chairman to the Committee for Agriculture and Forestry

Buffet Dinner hosted by Ms Sirén-Liisa ANTILA, First Deputy Speaker of the Eduskunta

Friday 13 October 2006

Excursion organised by the Central Union of Agricultural Producers and Forest Owners (MTK)

Lunch

14.30-16.00 Transport to the airport



THE RIGHT TO VOTE - TRUST IN LAW.
One hundred years of Finnish democracy.

Reply Reply to all Forward Close Help

From: Reception Simonkentta Simonkentta [simonkentta@scandic-hotels.com]

Sent: Tue 9/5/2006 5:44 PM

To: Alexandru Matei

Cc:

Subject: Re: Accommodation reservation for Agriculture Committees

Attachments:

[View As Web Page](#)

Dear Mr. Kelemen,

Thank you for your reservation, we are pleased to confirm the following details:

Name: Attila Kelemen
Arrival: 11.10.06
Departure: 13.10.06
Nights: 2
Adults: 1
Room: 1*superior
Rate: 130.00EUR
Payment: credit card
Reservation number:544933

The rates are per room per night and inclusive of breakfast, VAT and customer sauna.

The rooms are available from 2pm on the day of arrival until 12noon on the day of departure.
The reservations are guaranteed for late arrival. The cancellation policy is by 6pm on the day of arrival.

We are looking forward to welcoming you to Scandic Simonkenttä!

Aurinkoisin terveisin | Best Regards,
Juha Kivistö

Myyntipalvelu/ Sales
SCANDIC SIMONKENTTÄ
Simonkatu 9
00100 Helsinki
FINLAND
Tel. +358 9 6838 0
Fax. +358 9 6838 111
simonkentta@scandic-hotels.com
visit: www.scandic-hotels.com

>>> <amatei@cdep.ro> 09/04/06 05:56pm >>>

REMOTE-HOST:

HTTP_USER_AGENT:Mozilla/4.0 (compatible; MSIE 5.0; Windows 98; DigExt)

ACCOMMODATION RESERVATION FOR AGRICULTURE COMMITTEES EDU111006:

NAME: Kelemen, Atilla
TELEPHONE: 0040214021657
FAX: 0040214021414

EMAIL: amatei@cdep.ro
DATE AND TIME OF ARRIVAL: 11 Oct before 5 pm, TBC
DATE AND TIME OF DEPARTURE: 13 Oct after 4 pm
TOTAL NUMBER OF NIGHTS: 2
ROOM: Single/Simple, Standard
SMOKING: Non-smoking/Non-fumeur
REMARKS:
CREDIT CARD NUMBER: 004000
EXPIRY DATE: 062006